



ที่ ศธ ๐๔๐๑๐/ว๘๕๐

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. ๑๐๓๐๐

๑๕ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การแข่งขันละครสั้นภาษาญี่ปุ่น ครั้งที่ ๖ ประจำปี ๒๕๖๗

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดการแข่งขันละครสั้นภาษาญี่ปุ่น จำนวน ๑ ชุด

ด้วยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ร่วมกับสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย กำหนดจัดการแข่งขันละครสั้นภาษาญี่ปุ่น ครั้งที่ ๖ ประจำปี ๒๕๖๗ เพื่อเป็นเวทีให้นักเรียนได้แสดงความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น ส่งเสริมการทำงานเป็นทีม และเสริมสร้างสมรรถนะของนักเรียน โดยการแข่งขันแบ่งเป็น ๒ รอบ ดังนี้

รอบคัดเลือก พิจารณาตัดสินจากคลิปวิดีโอการแสดงของนักเรียน และคัดเลือกให้เข้ารอบจำนวน ๑๕ ทีม ประกาศผลวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๗

รอบชิงชนะเลิศ ทีมที่เข้ารอบทั้ง ๑๕ ทีม จะต้องแสดงจริงในวันที่ ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๖๗ ณ โรงเรียนศรีอยุธยา ในพระอุปถัมภ์ฯ ทีมที่ชนะเลิศจะได้รับเงินรางวัล ๑๐,๐๐๐ บาท พร้อมเกียรติบัตร ทีมรองชนะเลิศและชมเชยที่เข้ารอบทั้งหมดอีก ๑๔ ทีม จะได้รับเงินรางวัลตามลำดับ พร้อมเกียรติบัตร

ในการนี้ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จึงขอให้สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา แจ้งโรงเรียนในสังกัดที่สอนภาษาญี่ปุ่นเชิญชวนส่งทีมนักเรียนสมัครเข้าร่วมการแข่งขันได้ตั้งแต่วันที่ ๑๖ พฤษภาคม - ๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๗ รายละเอียดดังสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางเกศทิพย์ ศุภวานิช)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา

โทร. ๐ ๒๒๘๘ ๕๗๔๘



การแข่งขันละครสั้นภาษาญี่ปุ่น ครั้งที่ 6 ประจำปี 2567

โดย สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ร่วมกับ สมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย
สนับสนุนโดย เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ มูลนิธิฮาคูโอดะ สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม พ.ศ. 2567

ณ หอประชุมเพชรรัตน โรงเรียนศรีอยุธยา ในพระอุปถัมภ์ฯ กรุงเทพมหานคร

คุณสมบัติผู้เข้าแข่งขันฝ่ายนักแสดง

1. เป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-6
2. ผู้เข้าแข่งขันแสดงเป็นทีม โดยมีผู้แสดงและผู้บรรยาย รวม 5 คน เป็นนักเรียนที่กำลังเรียนภาษาญี่ปุ่น ในปีการศึกษา 2567 โดยเรียนเป็นแผนการเรียน หรือเรียนเป็นรายวิชาเลือก รายวิชาเพิ่มเติม วิชาเลือกเสรี ที่นับหน่วยกิต ทั้งนี้ให้มีเอกสารหลักฐานประกอบ ได้แก่ หนังสือรับรองจากผู้อำนวยการโรงเรียน ว่าผู้แข่งขันมีคุณสมบัติตรงตามที่กำหนด (ตามรูปแบบที่กำหนดไว้ในใบสมัคร)

คุณสมบัติและหน้าที่ของฝ่ายเทคนิค

1. เป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-6 ไม่กำหนดแผนการเรียน
2. ฝ่ายเทคนิค จำนวนไม่เกิน 3 คน ทำหน้าที่เพื่อจัดการด้านเทคนิคภาพหรือเสียงเท่านั้น ทั้งในรอบคัดเลือก (คลิปวิดีโอ) และ รอบตัดสินชิงชนะเลิศ โดยจะไม่ปรากฏตัวในคลิปหรือบนเวทีขณะมีการแสดง

รายละเอียดการแข่งขัน

1. โรงเรียนส่งนักเรียนเข้าประกวดได้ โรงเรียนละ 1 ทีม
2. ส่งใบสมัครในรูปแบบ Google Form โดยแนบไฟล์เอกสาร (2.1 และ 2.2) และ แนบลิงก์วิดีโอ (2.3)

ลงในแบบฟอร์มใบสมัครออนไลน์ทาง Google Form ที่ <https://forms.gle/Eb78fVvk7vPUHKeQR9>



QR Code ใบสมัคร

2.1 หนังสือรับรองคุณสมบัติผู้เข้าร่วมการแข่งขัน จากผู้อำนวยการโรงเรียนตามแบบฟอร์มที่กำหนดให้
โดยสแกน QR Code ด้านล่าง จัดทำแล้วส่งเป็นไฟล์ PDF

<https://drive.google.com/drive/folders/1chbTfpWRaa9yL51gg24onz1kVchZmDmi>



QR Code ตัวอย่างหนังสือรับรองคุณสมบัติผู้เข้าร่วมการแข่งขัน

2.2 ไฟล์ตัวละคร ส่งเป็นไฟล์ PDF

2.3 ส่งคลิปวิดีโอการแสดงละครสั้น ขึ้นบน YouTube และคัดลอกลิงก์ส่งในใบสมัคร

- อัปโหลดคลิปวิดีโอการแสดงละครสั้น ตามเกณฑ์การแข่งขันรอบคัดเลือก ขึ้นบน YouTube และตั้งค่าความเป็นส่วนตัวเป็น “unlisted (ไม่เป็นสาธารณะ)” เฉพาะผู้ที่มีลิงก์เท่านั้นสามารถเข้าชมได้

** ทั้งนี้ สามารถศึกษาวิธีอัปโหลดคลิปวิดีโอและตั้งค่าเป็น "unlisted (ไม่เป็นสาธารณะ)" ได้ที่

<https://www.youtube.com/watch?v=FXb2HG69s>

กำหนดการรับสมัคร

วันพฤหัสบดีที่ 16 พฤษภาคม 2567 ถึง วันศุกร์ที่ 14 มิถุนายน 2567 (เวลา 23.59 น.)

การแข่งขันแบ่งเป็น 2 รอบ คือ

1. รอบคัดเลือก
2. รอบชิงชนะเลิศ

(1.) รอบคัดเลือก พิจารณาตัดสินจากคลิปวิดีโอที่นักเรียนแสดงละครสั้น

รายละเอียดหลักเกณฑ์การแข่งขัน รอบคัดเลือก (คลิปวิดีโอ)

1. **บทละคร** : เป็นบทที่อ้างอิงจากบทประพันธ์ หรือนิทานพื้นบ้านของญี่ปุ่น **โดยไม่ดัดแปลงบท**
ไม่ใช่ การ์ตูน
หมายเหตุ เพื่อเป็นการส่งเสริมให้ผู้เรียนภาษาญี่ปุ่น ได้ศึกษาเรียนรู้ถึงนิทานพื้นบ้านของญี่ปุ่นอย่างหลากหลาย ในการแข่งขันครั้งนี้ขอสงวนสิทธิ์ จัดส่งการแสดงละคร เรื่อง **かちかちやま/カチカチ山** เนื่องจากในการแข่งขันหลายครั้งที่ผ่านมา จะเป็นละครที่มีทีมที่ส่งเข้าประกวดจำนวนจำกัดเป็นจำนวนมาก
2. **ใช้เวลา 8 นาที** หากใช้เวลาน้อยหรือเกินกว่าเวลาที่กำหนด ตัดนาทีละ 1 คะแนน (บวก/ลบ 30 วินาที ไม่ตัดคะแนน) **ไม่ต้องมีการแนะนำตัว คลิปจะเริ่มด้วยการแสดงเลย**
3. ตัวละครทุกตัวต้องมีบทพูดและพูดโดยไม่ดูบท รวมถึงผู้บรรยายละครต้องบรรยายโดยไม่ดูบท
4. ใช้ชุดพละ ในการทำการแสดง เท่านั้น
5. ในรอบคัดเลือกนี้ คณะกรรมการตัดสินชุดที่ 1 จะพิจารณาจาก การออกเสียง ความต่อเนื่อง ความถูกต้องของภาษาญี่ปุ่น ดังนั้น ขอให้เป็นการแสดงที่มีภาพและเสียงพูดการแสดงของนักแสดง 5 คน เท่านั้น
****ไม่ต้องมีเทคนิคด้านคอมพิวเตอร์ประกอบคลิปการแสดง****
6. รูปแบบคลิปวิดีโอ ฝ่ายเทคนิคถ่ายคลิปวิดีโอที่ถ่ายเห็นภาพการแสดงละครของนักแสดงอย่างต่อเนื่อง ตั้งแต่ต้นจนจบ โดยนักแสดงสามารถเข้า-ออกฉาก(หน้ากล้อง)ได้ตามเนื้อเรื่อง เป็นการถ่ายด้วยกล้องตัวเดียวเท่านั้น ไม่มีการตัดต่อ ย้ายมุมกล้อง หรือซูมกล้องเข้า-ออก
7. ขอให้ตรวจสอบคุณภาพของคลิปวิดีโอก่อนส่ง ให้มีภาพที่คมชัด มีความสว่างเพียงพอ และเสียงของนักแสดงที่ดังและชัดเจน

การตัดสินรอบคัดเลือก

คณะกรรมการตัดสินชุดที่ 1 ตัดสินคัดเลือกคลิปวิดีโอการแสดงละครสั้น จากทุกทีมที่สมัคร จำนวน 15 ทีม เพื่อเข้าแข่งขันในรอบชิงชนะเลิศ

ประกาศผล

ทีมที่ผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศ 15 ทีม ในวันอังคารที่ 25 มิถุนายน 2567 ทาง Facebook : JTAT

หมายเหตุ

นักเรียนที่เข้าร่วมการแข่งขันทุกคน ฝ่ายเทคนิค และครูผู้ดูแลฝึกซ้อม(ตามที่แจ้งในใบสมัคร) จะได้รับเกียรติบัตรเข้าร่วมการแข่งขัน โดยดาวนโหลดเกียรติบัตร ไฟล์ PDF ทาง Facebook : JTAT (หลังการแข่งขันรอบชิงชนะเลิศ)

ยกเว้น โรงเรียนที่เข้ารอบชิงชนะเลิศ จำนวน 15 ทีม

(2.) รอบชิงชนะเลิศ

โรงเรียนที่เข้ารอบชิงชนะเลิศ จำนวน 15 ทีม ต้องเป็นผู้เข้าแข่งขันทีมเดิม และบทละครเรื่องเดิม (จากรอบคัดเลือกคลิปวิดีโอการแสดงละครสั้น) เข้าร่วมการแข่งขัน ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. วัน เวลาที่ทำการแข่งขัน : วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567 เวลา 8.00-16.00 น. โดยตัวแทน 15 โรงเรียน จับฉลากลำดับการแข่งขันในเวลา 08.15 น.
2. สถานที่ : ณ เวทีหอประชุมเพชรรัตน โรงเรียนศรีอยุธยา ในพระอุปถัมภ์ฯ กรุงเทพมหานคร
3. เอกสารที่ต้องนำมา ณ จุดลงทะเบียน :
 - หนังสือรับรองคุณสมบัติผู้เข้าร่วมการแข่งขันจากผู้อำนวยการโรงเรียน ฉบับจริง
 - บทละครที่ทำการแข่งขัน จำนวน 3 ชุด
4. คณะกรรมการตัดสินชุดที่ 2 ทำการตัดสินรอบชิงชนะเลิศ

รายละเอียดหลักเกณฑ์การแข่งขัน รอบตัดสินชิงชนะเลิศ

1. บทละคร : เป็นบทที่อ้างอิงจากบทประพันธ์ หรือนิทานพื้นบ้านของญี่ปุ่น **ไม่ใช่** การ์ตูน (เรื่องเดิมจากรอบคัดเลือกคลิปวิดีโอการแสดงละครสั้น)
2. ใช้เวลา 8 นาที หากใช้เวลาน้อยหรือเกินกว่าเวลาที่กำหนด ตัดนาทีละ 1 คะแนน (บวก/ลบ 30 วินาที ไม่ตัดคะแนน) จะเริ่มจับเวลาหลังจากการแนะนำตัวบนเวที
3. ตัวละครทุกตัวต้องมีบทพูดและพูดโดยไม่ดูบท รวมถึงผู้บรรยายละครต้องบรรยายโดยไม่ดูบท
4. ใช้ชุดพละ ในการทำการแสดง เท่านั้น
5. อนุญาตให้ใช้ฉากประกอบที่ใช้คอมพิวเตอร์ทำเป็นภาพนิ่ง ภาพเคลื่อนไหว สลับฉากประกอบการแสดงได้ตามเนื้อเรื่อง โดยใช้จอโปรเจกเตอร์บนเวทีของหอประชุม มีเสียง(Sound Effect)ประกอบการแสดงได้
**** งดใช้ฉาก/อุปกรณ์ประกอบการแสดงที่ตั้งพื้นเวทีได้ หากฝ่าฝืนจะโดนตัดคะแนนทั้งสิ้น 6 คะแนน (คณะกรรมการตัดสิน 3 คน จะหักคะแนนคนละ 2 คะแนน จากคะแนนด้านการจัดการ ในหัวข้อรูปแบบการจัดแสดงและการวางแผนการแสดง)**
6. สามารถใช้อุปกรณ์ประกอบการแสดงที่เป็นสิ่งประดิษฐ์ง่ายๆ สำหรับตกแต่งบนชุดนักเรียน หรือถือประกอบการแสดงเพื่อสื่อถึงตัวละครได้
7. ผู้เข้าแข่งขันทั้ง 5 คน สามารถใช้ไม้ไผ่ที่จัดเตรียมไว้ให้นักแสดงได้

8. ในการแข่งขันบนเวที ตั้งแต่แนะนำตัวจนจบการแสดงจะมีเพียงนักแสดง จำนวน 5 คนเท่านั้น (ไม่อนุญาตให้ฝ่ายเทคนิคหรือนักเรียนคนอื่นๆ ปรากฏตัวบนเวที) ** หากฝ่าฝืนจะโดนตัดคะแนนทั้งสิ้น 9 คะแนน (คณะกรรมการตัดสิน 3 คน จะหักคะแนนคนละ 3 คะแนน จากคะแนนด้านการจัดการ ในหัวข้อรูปแบบการจัดแสดงและการวางแผนการแสดง)

เกณฑ์การให้คะแนน 100 คะแนน รอบตัดสินชิงชนะเลิศ

1. ด้านการแสดง (Acting) 30 คะแนน ประกอบด้วย

- บทบาทการแสดง (Characterization)
- การใช้น้ำเสียง และอารมณ์สอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (Use of voice, Tone) ความมีชีวิตชีวาในการแสดง (energy levels)
- การเคลื่อนไหว การใช้ท่าทาง และสีหน้าในการแสดง (Movement, Gesture)

2. ด้านการใช้ภาษาและเนื้อหาของบทละคร (Story) 50 คะแนน ประกอบด้วย

- ความถูกต้องของการใช้ภาษา (Language Accuracy)
- ความคล่องแคล่วในการใช้ภาษา (Fluency)
- ความชัดเจนในการออกเสียง (Pronunciation)
- ข้อคิดจากเรื่องที่น่าเสนอ (Moral)

3. ด้านการจัดการ (Directing) 20 คะแนน ประกอบด้วย

- รูปแบบการจัดแสดง และการวางแผนการแสดง (Teamwork)
- ความเหมาะสมของเวลาในการแสดง (Time management)

รางวัลรอบตัดสินชิงชนะเลิศและเกียรติบัตร

1. รางวัลชนะเลิศยอดเยี่ยม (1 รางวัล)	เงินรางวัล	10,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร
2. รางวัลรองชนะเลิศอันดับหนึ่ง (1 รางวัล)	เงินรางวัล	6,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร
3. รางวัลรองชนะเลิศอันดับสอง (1 รางวัล)	เงินรางวัล	5,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร
4. รางวัลรองชนะเลิศอันดับสาม (1 รางวัล)	เงินรางวัล	4,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร
5. รางวัลรองชนะเลิศอันดับสี่ (1 รางวัล)	เงินรางวัล	3,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร
6. รางวัลชมเชย (10 รางวัล)	เงินรางวัล	ทีมละ 1,000 บาท	พร้อมเกียรติบัตร

***** การตัดสินผลการแข่งขันของคณะกรรมการถือเป็นสิ้นสุด*****

หมายเหตุ

นักเรียนที่เข้าร่วมการแข่งขันทุกคน ฝ่ายเทคนิค และครูผู้ดูแลฝึกซ้อม(ตามที่แจ้งในใบสมัคร) จำนวน 15 ทีม จะได้รับเกียรติบัตรรางวัลรอบตัดสินชิงชนะเลิศ โดยดาวน์โหลดเกียรติบัตร ไฟล์ PDF ทาง Facebook : JTAT (หลังการแข่งขันรอบชิงชนะเลิศ)

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

ครูนิത്യนาถ ทวีตั้งตระกูล โทร : 081-558-8238 คณะกรรมการจัดการแข่งขัน

ติดตามข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ เว็บไซต์ของสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย

www.jtat.info/ หรือ Facebook : JTAT